

E9*4R00/19*22225*00

Página : Page 1/2



COMUNICACIÓN / COMMUNICATION:

Concerniente a ⁽¹⁾: ~~LA CONCESIÓN DE HOMOLOGACIÓN~~
~~LA EXTENSIÓN DE HOMOLOGACIÓN~~
~~LA DENEGACIÓN DE HOMOLOGACIÓN~~
~~LA RETIRADA DE HOMOLOGACIÓN~~
~~EL Cese DEFINITIVO DE PRODUCCIÓN~~
Concerning ⁽¹⁾: ~~APPROVAL GRANTED~~
~~APPROVAL EXTENDED~~
~~APPROVAL REFUSED~~
~~APPROVAL WITHDRAWN~~
~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~

de un tipo de dispositivo de alumbrado de placa de matrícula trasera de los vehículos a motor (excepto las motocicletas) y sus remolques en aplicación del Reglamento Nº 4.
of a type of device for the illumination of rear registration plates of motor vehicles (except for motorcycles) and their trailers pursuant to Regulation No. 4.

Nº de homologación / Approval No.: E9*4R00/19*22225*00

Extensión Nº / Extension No.: ---

1. Marca de fábrica o comercial del dispositivo / Trade name or mark of the device:
2. Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante / Manufacturer's name for the type of device:
*E9*4R00/19*22225*00*
3. Nombre y dirección del fabricante / Manufacturer's name and address:

Nota / Note: Este dispositivo puede ser fabricado en cualquiera de las Plantas de Fabricación que consten declaradas en el Anexo I del Certificado Conformidad Producción en vigor emitido por la UCA. / This device may be manufactured in any of the Manufacturing Plants declared in Annex I of the Conformity Production Certificate in force issued by the UCA.

4. En su caso, nombre y dirección del representante del fabricante / If applicable, name and address of manufacturer's representative: ---
5. Dispositivo presentado a homologación el / Submitted for approval on: 01/09/2020
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / Technical service responsible for conducting approval test: IDIADA
7. Fecha del informe emitido por dicho servicio / Date of report issued by that service: 02/09/2020
8. Número del informe emitido por dicho servicio / Number of report issued by that service: CN20090008

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda / Strike out what does not apply





INFORME N° / REPORT No. CN20090008

RELATIVO A LA HOMOLOGACIÓN DE LOS DISPOSITIVOS DE ALUMBRADO DE LA PLACA DE
MATRÍCULA TRASERA PARA VEHÍCULOS A MOTOR Y SUS REMOLQUES SEGÚN EL
REGLAMENTO 4.00 UN / *CONCERNING THE APPROVAL OF DEVICES FOR THE ILLUMINATION OF
REAR REGISTRATION PLATES OF POWER-DRIVEN VEHICLES AND THEIR TRAILERS ACCORDING TO
REGULATION 4.00 UN*

Nombre y dirección del fabricante /
Manufacturer's name and address

: UNIT 701
AD,

Marca comercial / *Trade mark*

:

Tipo / *Type*

: 5600

Lugar y fecha de emisión del informe /
Place and date of test report issue

: L'Albornar, Santa Oliva (Tarragona)
02/09/2020

CONCLUSIONES / CONCLUSIONS: El dispositivo presentado **CUMPLE** con las prescripciones relativas a la homologación de dispositivos de alumbrado de la placa de matrícula trasera de categoría 1b para los vehículos a motor en aplicación del Reglamento 4.00 según se detalla en la hoja de ensayo anexa a este informe. / *This device FULFILLS the prescriptions of devices for the illumination of rear registration plates of category 1b of power-driven vehicles in application of Regulation 4.00, as detailed in the annex to this report.*

Realizado por / *Performed by:*

Joan Fonts Sala
INGENIERO DE ENSAYOS
TEST ENGINEER

V. B° / *Revised by:*

Josep Masip Gomez
JEFE DE DEPARTAMENTO
DEPARTMENT MANAGER

* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA.
THE PRESENTED RESULTS REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE
* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA.
THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN



MARCAJE / MARKING

Marcaje / Marking	CORRECTO / CORRECT
----------------------	-------------------------------

ESPECIFICACIONES GENERALES / GENERAL SPECIFICATIONS

<p>Los requisitos contenidos en las secciones 5. "Especificaciones generales" y 6. "Especificaciones individuales" y en los Anexos a los que se hace referencia en las secciones mencionadas de los Reglamentos núm. 48, 53, 74 u 86, y su serie de enmiendas vigentes en el momento de la solicitud de homologación del dispositivo se aplicará al presente Reglamento.</p> <p>Se aplicarán los requisitos pertinentes a cada dispositivo y a la/s categoría/s del vehículo en el que se pretende instalar el dispositivo, cuando sea factible su verificación en el momento de la homologación del dispositivo. /</p> <p><i>The requirements contained in sections 5. "General specifications" and 6. "Individual specifications" and in the Annexes referenced in the said sections of Regulations Nos. 48, 53, 74 or 86, and their series of amendments in force at the time of application for the device type approval shall apply to this Regulation.</i></p> <p><i>The requirements pertinent to each device and to the category/ies of vehicle on which the device is intended to be installed shall be applied, where its verification at the moment of device type approval is feasible.</i></p>	CORRECTO / CORRECT
---	-------------------------------

MÓDULOS DE FUENTES LUMINOSAS / LIGHT SOURCE MODULES

<p>El diseño del (los) módulo(s) de fuentes luminosas debe ser tal que / <i>The design of the light source module(s) shall be such as:</i></p> <p>a) Cada módulo de fuentes luminosas sólo puede instalarse en la posición designada y correcta, y sólo se puede quitar con el uso de herramientas; / <i>That each light source module can only be fitted in no other position than the designated and correct one and can only be removed with the use of tool(s);</i></p> <p>b) Si hay más de un módulo de fuentes luminosas utilizado en la carcasa de un dispositivo, los módulos de fuentes luminosas que tienen diferentes características no se pueden intercambiar dentro de la misma carcasa. / <i>If there are more than one light source module used in the housing for a device, light source modules having different characteristics cannot be interchanged within the same lamp housing.</i></p>	NO APLICABLE / NOT APPLICABLE
El(los) módulo(s) de fuentes luminosas deben ser a prueba de manipulaciones. / <i>The light source module(s) shall be tamperproof.</i>	NO APLICABLE / NOT APPLICABLE
Un módulo de fuentes luminosas deberá diseñarse de manera que, independientemente del uso de herramientas, no sea mecánicamente intercambiable con ninguna fuente luminosa reemplazable homologada. / <i>A light source module shall be so designed that regardless of the use of tool(s), it shall not be mechanically interchangeable with any replaceable approved light source.</i>	NO APLICABLE / NOT APPLICABLE

* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA.

THE PRESENTED RESULTS REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE

* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA.
THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN.

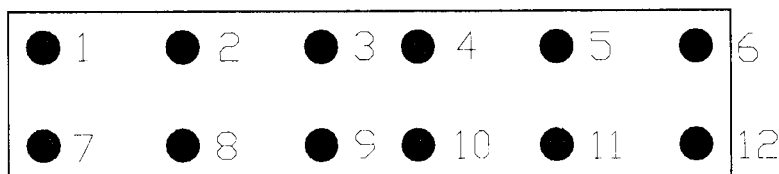
* EL LABORATORIO HA CALCULADO LA INCERTIDUMBRE DE MEDIDA ASOCIADA A LOS RESULTADOS.
MEASUREMENT UNCERTAINTY OF THE RESULTS HAS BEEN CALCULATED BY THE LABORATORY.



CONDICIÓN DE INSTALACIÓN I / INSTALLATION CONDITION I ESPECIFICACIONES FOTOMÉTRICAS / PHOTOMETRIC SPECIFICATIONS

LUMINANCIA (B) / LUMINANCE (B)

Categoría 1b / Category 1b (520 x 120 mm)



1. Luminancia medida después de un minuto de encendido. / Luminance measured after one minute of operation.

LUMINANCIA / LUMINANCE ($B \geq 2,5 \text{ cd/m}^2$)												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
MUESTRA 1 / SAMPLE 1	57.53	26.32	14.74	14.65	25.05	57.46	58.34	26.08	14.61	14.03	26.39	57.52
MUESTRA 2 / SAMPLE 2	52.19	23.50	13.62	13.44	22.58	56.16	51.79	22.78	13.43	13.62	23.72	56.06

2. Luminancia medida después de 30 minutos de encendido. / Luminance measured after 30 minutes of operation.

LUMINANCIA / LUMINANCE ($B \geq 2,5 \text{ cd/m}^2$)												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
MUESTRA 1 / SAMPLE 1	55.52	25.40	14.23	14.14	24.18	55.45	56.30	25.17	14.10	13.54	25.47	55.51
MUESTRA 2 / SAMPLE 2	50.39	22.69	13.15	12.98	21.80	54.22	50.00	21.99	12.96	13.14	22.90	54.13

GRADIENTE DE LUMINANCIA / GRADIENT OF LUMINANCE

1. Gradiente de luminancia después de un minuto de encendido. / Gradient of luminance after one minute of operation.

MUESTRA 1 / SAMPLE 1: $B_0 \approx 14.03$

MUESTRA 2 / SAMPLE 2: $B_0 \approx 13.43$

	MUESTRA 1 / SAMPLE 1	MUESTRA 2 / SAMPLE 2
Gradiente de luminancia / Gradient of luminance:	$\frac{ B_2 - B_1 }{d_1 - d_2 \text{ (cm)}} \leq 2 \times B_0 / \text{cm}$	$\frac{ B_2 - B_1 }{d_1 - d_2 \text{ (cm)}} \leq 2 \times B_0 / \text{cm}$
	CORRECTO/ CORRECT (3.241)	CORRECTO/ CORRECT (3.358)

* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA.
THE PRESENTED RESULTS REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE.

* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA.
THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN.

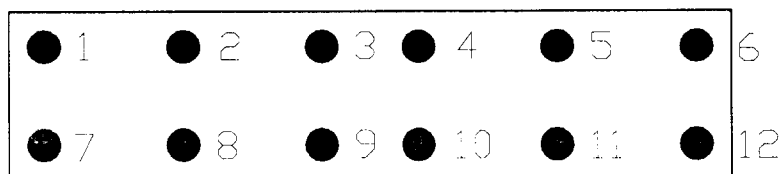
* EL LABORATORIO HA CALCULADO LA INCERTIDUMBRE DE MEDIDA ASOCIADA A LOS RESULTADOS.
MEASUREMENT UNCERTAINTY OF THE RESULTS HAS BEEN CALCULATED BY THE LABORATORY.



CONDICIÓN DE INSTALACIÓN 2/ INSTALLATION CONDITION 2
ESPECIFICACIONES FOTOMÉTRICAS / PHOTOMETRIC SPECIFICATIONS

LUMINANCIA (B) / LUMINANCE (B)

Categoría 1b / Category 1b (520 x 120 mm)



3. Luminancia medida después de un minuto de encendido. / Luminance measured after one minute of operation.

LUMINANCIA / LUMINANCE ($B \geq 2,5 \text{ cd/m}^2$)												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
MUESTRA 1 / SAMPLE 1	20.02	91.32	137.8	143.5	92.19	22.44	13.49	19.16	49.26	51.73	20.59	14.29
MUESTRA 2 / SAMPLE 2	19.11	98.48	140.3	141.6	91.96	22.14	12.37	18.94	47.54	51.83	20.51	14.72

4. Luminancia medida después de 30 minutos de encendido. / Luminance measured after 30 minutes of operation.

LUMINANCIA / LUMINANCE ($B \geq 2,5 \text{ cd/m}^2$)												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
MUESTRA 1 / SAMPLE 1	19.33	88.18	133.1	138.6	89.02	21.67	13.02	18.50	47.57	49.96	19.88	13.80
MUESTRA 2 / SAMPLE 2	18.46	95.10	135.4	136.7	88.81	21.38	11.94	18.29	45.91	50.05	19.81	14.21

GRADIENTE DE LUMINANCIA / GRADIENT OF LUMINANCE

2. Gradiente de luminancia después de un minuto de encendido. / Gradient of luminance after one minute of operation.

MUESTRA 1 / SAMPLE 1: $B_0 = 13.49$

MUESTRA 2 / SAMPLE 2: $B_0 = 12.37$

	MUESTRA 1 / SAMPLE 1	MUESTRA 2 / SAMPLE 2
Gradiente de luminancia / Gradient of luminance:	$\frac{ B_2 - B_1 }{d_1 - d_2} \leq 2 \times B_0 / \text{cm}$	$\frac{ B_2 - B_1 }{d_1 - d_2} \leq 2 \times B_0 / \text{cm}$
	CORRECTO/ CORRECT (13.11)	CORRECTO/ CORRECT (13.25)

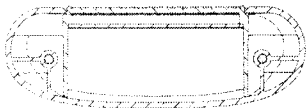
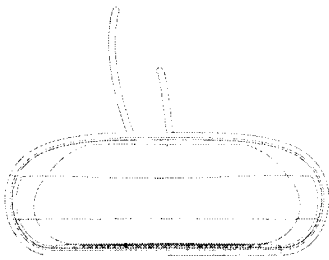
* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA.

THE PRESENTED RESULTS REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE.

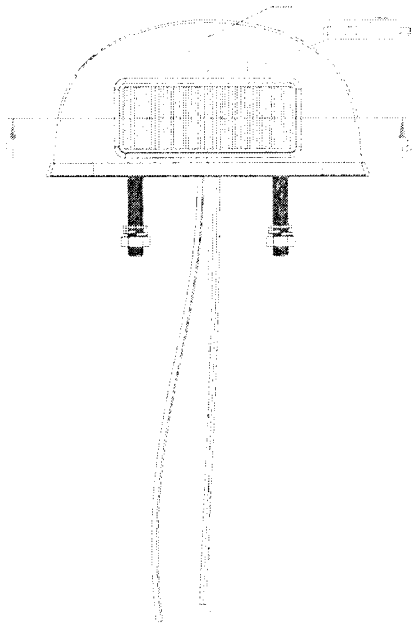
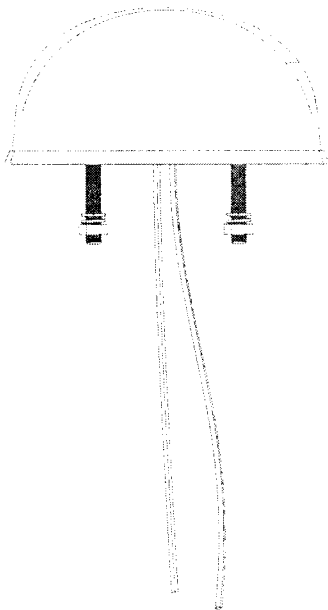
* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA.
 THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN.

* EL LABORATORIO HA CALCULADO LA INCERTIDUMBRE DE MEDIDA ASOCIADA A LOS RESULTADOS.
 MEASUREMENT UNCERTAINTY OF THE RESULTS HAS BEEN CALCULATED BY THE LABORATORY.

DOCUMENTACIÓN TÉCNICA /
TECHNICAL DOCUMENTATION



SECTION R-R



SECTION A-A

